

B1.32 huisdecoratie



- Beschrijf je huis en de inrichting ervan in detail
- Praat over voorkeuren voor verschillende stijlen van inrichting
- Leg uit welke wijzigingen u aan uw huis heeft aangebracht

Het interieur	<i>(Wnętrze)</i>	De plank	<i>(Półka)</i>
De gezellige sfeer	<i>(Przytulna atmosfera)</i>	Het kussen	<i>(Poduszka)</i>
De klassieke stijl	<i>(Styl klasyczny)</i>	De opbergruimte	<i>(Przestrzeń do przechowywania)</i>
De minimalistische stijl	<i>(Styl minimalistyczny)</i>	Bijpassen	<i>(Pasować (do))</i>
De rustieke stijl	<i>(Styl rustykalny)</i>	Passen bij	<i>(Pasować do)</i>
Houten meubels	<i>(Meble drewniane)</i>	Behoren bij	<i>(Należać do)</i>
Het tapijt	<i>(Dywan)</i>	Voorzien van	<i>(Wyposażony w)</i>
Het gordijn	<i>(Zasłona)</i>	Dienen tot	<i>(Służyć do)</i>
De wanddecoratie	<i>(Dekoracja ścienna)</i>	Voorafgaan aan	<i>(Poprzedzać)</i>
De ladekast	<i>(Komoda z szufladami)</i>	Hangen (aan)	<i>(Wisieć (na))</i>
Het nachtkastje	<i>(Stolik nocny)</i>		

1. Zeskanuj kod QR, aby obejrzeć video, lub przeczytaj tekst. (QR: Audio)



Vlak bij een gezellig plein staat een gerenoveerde **gezinswoning** in een buurt met charmante **herenhuizen**. De Haarlemmerhout en de binnenstad zijn **op loopafstand**. Beneden is veel **leefruimte**, met een woonkamer met open haard en een grote woonkeuken met kookeiland. Via openslaande deuren kom je in een zonnige tuin op het zuidoosten. Boven zijn er vier slaapkamers, een werkkamer en twee badkamers. De vorige eigenaar *had kunnen* verhuizen zonder nog te verbouwen.

*Niedaleko przytulnego placu stoi odnowiony **dom rodzinny** w dzielnicy z uroczymi **kamienicami**. Haarlemmerhout i centrum miasta są **w zasięgu spaceru**. Na dole jest dużo **przestrzeni do życia**, z salonem z kominkiem i dużą kuchnią z jadalnią z wyspą kuchenną. Przez drzwi balkonowe wychodzi się do słonecznego ogrodu od południowego wschodu. Na górze są cztery sypialnie, gabinet i dwie łazienki. Poprzedni właściciel *mógł był się przeprowadzić bez dalszego remontu*. <p>*

1. Wat maakt de ligging van de woning handig voor wie graag naar buiten gaat?
 - a. Er is een groot winkelcentrum in de achtertuin.
 - b. De Haarlemmerhout en de binnenstad zijn dichtbij te voet.
 - c. Er is alleen openbaar vervoer, geen winkels in de buurt.
 - d. Het huis ligt ver buiten de stad, in een polder.
2. Welke combinatie past het best bij de indeling op de begane grond?
 - a. Een woonkeuken met kookeiland en een woonkamer met erker.
 - b. Alleen een werkkamer en een tweede badkamer.
 - c. Een kleine keuken zonder eethoek en een lange gang.
 - d. Twee slaapkamers met een balkon en een waskamer.

1-b 2-a



2. Gramatyka: Had + kunnen / moeten / willen

Użycie konstrukcji had moeten + kunnen / moeten / willen do oceniania sytuacji lub niespełnionego życzenia, np. w retrospekcji albo w alternatywnych scenariuszach.

1. Had + moeten + bezokolicznik = coś miało się wydarzyć, ale się nie wydarzyło.
2. Had + kunnen + bezokolicznik = coś było możliwe, ale nie zostało zrobione.
3. Had + willen + bezokolicznik = był zamiar, ale do tego nie doszło.

Vorm (Forma)

Voorbeeld (Przykład)

Had + moeten + infinitief (Had + moeten + bezokolicznik) Ik **had** dat nachtkastje nog **moeten afstoffen**. (Ja powinienem był jeszcze odkurzyć tę szafkę nocną.)

Had + kunnen + infinitief (Had + kunnen + bezokolicznik) Ze **hadden** de ladekast **kunnen verplaatsen** (Oni mogli byli przesunąć komodę.)

Had + willen + infinitief (Had + willen + bezokolicznik) Ik **had** je nog **willen spreken** over jouw interieur. (Ja chciałem jeszcze z tobą porozmawiać o twoim wystroju wnętrza.)

1. Ik _____ de plank boven de bank nog moeten ophangen, maar ik was het vergeten. (Jeszcze powinienem był powiesić półkę nad kanapą, ale o tym zapomniałem.)
a. had b. hadde c. heb d. ben
2. We _____ het tapijt beter kunnen vervangen, want nu past het niet bij de gordijnen. (Powinniśmy byli lepiej wymienić dywan, bo teraz nie pasuje do zasłon.)
a. zouden b. hebben c. hadden d. waren

1. had 2. hadden

Przepisz zwroty (QR: AI+)



1. (moeten) Ik heb de e-mail naar mijn leidinggevende niet op tijd verstuurd.

(Powinienem był wysłać e-maila do mojego przełożonego na czas.)

2. (kunnen) We hebben de offerte niet vergeleken met die van een andere leverancier.

(Mogliśmy byli porównać ofertę z ofertą innego dostawcy.)

3. (willen) Ik heb je gisteren niet teruggebeld.

(Chciałem był oddzwonić do ciebie wczoraj.)

1. Ik had de e-mail naar mijn leidinggevende op tijd moeten versturen. 2. We hadden de offerte met die van een andere leverancier kunnen vergelijken. 3. Ik had je gisteren willen terugbellen.

Popraw błąd

1. We hadden de bank nog moesten verplaatsen.

Powinniśmy byli jeszcze przestawić kanapę.

2. Ik heb die wandplank nog willen ophangen.

Chciałem jeszcze powiesić tę półkę ścienną.

1. We hadden de bank nog moeten verplaatsen. 2. Ik had die wandplank nog willen ophangen.

3. Ćwiczenia

1. Dopasuj każde słowo do jego definicji.

- a. het gordijn 1. Mooi samen gaan; ik had een neutraler tapijt willen kiezen.
 b. de ladekast 2. Kast met lades; je had die nog moeten verplaatsen voor meer ruimte.
 c. bijpassen 3. Stof voor het raam; je had het kunnen sluiten tegen het zonlicht.

a-3 b-2 c-1



2. Recenzja klienta: porada wnętrzarska w domu (QR: Audio)

Wypełnij luki: wanddecoratie, dient, interieuradvies, opbergruimte, tapijt, gordijnen, kussens, ladekast, voorzien van



Ik boekte vorige maand een (1) _____ aan huis, omdat mijn woonkamer rommelig aanvoelde. De stylist keek eerst naar de looproutes en de hoeveelheid (2) _____. Daarna stelde ze een minimalistische basis voor met warme accenten: een nieuw (3) _____, rustigere (4) _____ en twee (5) _____ die beter bij de bank passen. Ze adviseerde ook om de (6) _____ lager te hangen, zodat het geheel rustiger oogt.

De wijziging in de slaapkamer was het meest praktisch. We verplaatsten de (7) _____ en het nachtkastje, zodat er ruimte kwam voor een plank boven de radiator, (8) _____ haken voor tassen. Achteraf dacht ik: ik had de meubels eerder moeten meten. Ik had ook kunnen kiezen voor een klassieke stijl, maar voor dagelijks gebruik (9) _____ deze indeling meer rust.

W zeszłym miesiącu zamówiłem(-am) poradę wnętrzarską w domu, ponieważ mój salon sprawiał wrażenie zagraconego. Stylistka najpierw przyjrzała się ciągom komunikacyjnym i ilości miejsca do przechowywania. Następnie zaproponowała minimalistyczną bazę z ciepłymi akcentami: nowy dywan, spokojniejsze zasłony i dwie poduszki, które lepiej pasują do kanapy. Doradziła też, aby powiesić dekoracje ścienne niżej, dzięki czemu całość wygląda spokojniej.

Zmiana w sypialni była najbardziej praktyczna. Przeważiliśmy komodę z szufladami i stolik nocny, aby zrobić miejsce na półkę nad grzejnikiem, wyposażoną w haczyki na torby. Po fakcie pomyślałem(-am): powinienem(-am) wcześniej zmierzyć meble. Mogłem(-am) też wybrać styl klasyczny, ale do codziennego użytku ten układ zapewnia większy spokój.

(1) interieuradvies, (2) opbergruimte, (3) tapijt, (4) gordijnen, (5) kussens, (6) wanddecoratie, (7) ladekast, (8) voorzien van, (9) dient

1. Welke veranderingen werden er gedaan en waarom past deze indeling volgens de schrijver beter bij het dagelijks leven?

3. Posłuchaj fragmentu audio i wybierz poprawną odpowiedź. (QR: Audio)

1. De spreker heeft de woonkamer veranderd om een rustiger interieur te krijgen.
2. De nieuwe kast zorgt ervoor dat er minder opbergruimte is dan eerst.
3. De inrichting is nu meer klassiek geworden dan voorheen.

Prawda Fałsz

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-X

4. Wybierz poprawne rozwiązanie

1. In de oude woning _____ de woonkamer al _____ houten meubels, maar ik vond de stijl te klassiek.

(W starym mieszkaniu salon był już wyposażony w drewniane meble, ale uważałem(-am), że styl jest zbyt klasyczny.)

a. waren / voorzien van b. was / voorzien van c. was / voorzien op
d. is / voorzien van
2. De extra plank in de hal _____ _____ opbergruimte voor schoenen en sjaals.

(Dodatkowa półka w przedpokoju służyła jako miejsce do przechowywania butów i szalików.)

a. diende tot b. dienden tot c. diende aan d. dient tot
3. Ik _____ het tapijt beter _____ vervangen, want het past niet bij de minimalistische stijl.

(Powiniem(-am) był(-a) lepiej wymienić dywan, bo nie pasuje do minimalistycznego stylu.)

a. had / gekund b. had / moeten c. heb / kunnen
d. had / kunnen

1. was / voorzien van 2. diende tot 3. had / kunnen

5. Odgrywanie ról - dialogi (QR: Audio)

Nieuwe gordijnen en tapijt kiezen

Verkoopmedewerker *Als je een gezellige sfeer wilt, zou ik het gordijn en het tapijt eerst samen bekijken, want ze moeten goed bij de rest van je interieur passen.*

(Sanne):

(Jeśli chcesz stworzyć przytulną atmosferę, najpierw obejrzałabym zasłonę i dywan razem, bo muszą dobrze pasować do reszty twojego wnętrza.)

Klant (Mark):

Ik twijfel tussen een minimalistische stijl en iets rustieks met houten meubels, maar ik ben bang dat het snel te druk wordt.

(Waham się między stylem minimalistycznym a czymś rustykalnym z drewnianymi meblami, ale boję się, że szybko zrobi się zbyt dużo.)

Verkoopmedewerker

Dan kun je bijvoorbeeld rustige gordijnen kiezen en één warm tapijt, en daar een paar kussens bij nemen die erbij passen - dat zorgt voor kleur zonder dat het rommelig wordt.

(Sanne):

(Wtedy możesz na przykład wybrać spokojne zasłony i jeden ciepły dywan, a do tego dobrać kilka poduszek, które do tego pasują - to doda koloru, bez wrażenia bałaganu.)



- Klant (Mark):** *Klinkt goed. En qua opberg ruimte: ik zoek ook een ladekast die bij de bank hoort, maar niet te groot is.
(Brzmi dobrze. A jeśli chodzi o miejsce do przechowywania: szukam też komody z szufladami, która pasuje do sofy, ale nie jest zbyt duża.)*
- Verkoopmedewerker (Sanne):** *Zullen we eerst de maten opnemen en daarna kijken welke ladekast qua houtkleur en stijl echt bij de bank past?
(Może najpierw zmierzymy wymiary, a potem sprawdzimy, która komoda z szufladami pod względem koloru drewna i stylu naprawdę pasuje do sofy?)*

1. Welke stijl wil Mark in zijn woonkamer en waarom?
-

6. Mówienie (QR: AI+)

Ik had graag ... willen veranderen, maar ... / In mijn huis past ... goed bij ... / Het is voorzien van ... en dat zorgt voor een gezellige sfeer.



1. Hoe ziet het interieur van jouw woonkamer of slaapkamer eruit en welke sfeer wil je daar creëren?
-
2. Welke verandering had je graag in je huis willen doorvoeren maar is nog niet gelukt, en waarom niet?
-

7. Pisanie: WhatsApp (QR: AI+)

Hoi! Ik zag je story over de woonkamer. Ziet er echt anders uit sinds jullie hebben geschilderd.

Ik kom zaterdag rond 16:00 langs. Waar kan ik het beste zitten, of staat de bank nu anders? En heb je nog steeds dat grote **tapijt** en die nieuwe **gordijnen**?

Ik twijfel zelf ook: ga ik voor een meer **minimalistische stijl** of juist iets **klassieks**. Als je tijd hebt, ben ik benieuwd wat jij zou kiezen en waarom. Groetjes, Noor



Napisz odpowiednią odpowiedź: *Sinds de verbouwing hebben we ... / Ik vind dat ... beter past bij ..., omdat ... / Ik had eigenlijk nog ... willen veranderen, maar ...*

Ważne czasowniki

	Voorzien van (<i>wyposażony w</i>)	Dienen tot (<i>służyć do</i>)
	Onvoltooid verleden tijd (OVT)	Onvoltooid verleden tijd (OVT)
ik	voorzag van	diende
jij/je	voorzag van	diende
hij/zij/ze/het	voorzag van	diende
wij/we	voorzagen van	dienden
jullie	voorzagen van	dienden
zij/ze	voorzagen van	dienden